

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251115 517700  
Website: [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الرابعة عشرة  
أديس أبابا، إثيوبيا، 26-30 يناير 2009

—

EX.CL/495 (XIV)  
ADD.8

إعلان الجزائر حول اجتماع وزراء  
البيئة الأفريقيين بشأن التغيرات المناخية  
الجزائر العاصمة، 19-20 نوفمبر 2008  
(بند اقترحه الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية)

—

نحن وزراء البيئة الأفريقيين، المجتمعين يومي 19 و 20 نوفمبر 2008 في الجزائر (الجمهورية الجزائرية)، بهدف تحديد وتعزيز موقف أفريقي موحد لتمكين جميع البلدان الأفريقية من المشاركة الفعالة في عملية المفاوضات حول التغيرات المناخية ما بعد 2012:

- **إذ نعلن أن المؤتمر الأفريقي لوزراء البيئة المنعقد في الجزائر يشكل مرحلة تكميلية هامة تتدرج في إطار الاجتماعات السابقة؛**
- **وإذ نؤكد من جديد الالتزامات التي تم التعهد بها على مستوى أفريقيا، وخاصة ضرورة التنفيذ الفعال لخطة العمل والمبادرة حول البيئة للنيباد؛**
- **وإذ نعي ضعف وسائل قارتنا في مواجهة ظاهرة التغيرات المناخية التي لم تتسبب فيها ولا في زيادة خطورتها لكنها تعد مع ذلك القارة الأكثر تضررا منها؛**
- **وإذ نعي أيضا ضعف قدرة قارتنا على مواجهة الانعكاسات السلبية لهذه الظاهرة على النظام البيئي والسكان؛**
- **وإذ نذكر بالإعلانات ذات الصلة التي تأخذ في الحسبان الاهتمامات الخاصة بأفريقيا في مجال حماية البيئة؛**
- **وإذ نعرب عن ارتياحنا للجهود التي يبذلها المجتمع المدني والقطاع الخاص الأفريقيان وإذ نشجعهما على الالتزام بالتنمية المستدامة وحماية البيئة على نحو أكبر؛**
- **وإذ ندعو إلى التنفيذ الفعال لخطة عمل بالي؛**
- **وإذ نذكر بأهمية التشاور الأفريقي المنتظم حول ظاهرة التغيرات المناخية بغية تجنب الآثار السلبية للتغيرات المناخية التي قد تعرقل بشكل خطير التنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلدان الأفريقية تمهيدا لمشاورات ما بعد 2012؛**
- **وإذ نذكر بالمقرر الصادر عن مجلس الإدارة/المنتدى الوزاري العالمي حول البيئة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، المنعقد في فبراير 2008 في موناكو، والذي دعا**

### نؤكد التزامنا بتنفيذ ما يلي:

- الوثائق الإقليمية والدولية المتعلقة بمكافحة التغيرات المناخية وحماية النظام البيئي في أفريقيا والحفاظ عليه،
- السياسات والاستراتيجيات والتوصيات المنبثقة عن مختلف المشاورات الإقليمية والقارية تحت إشراف الاتحاد الأفريقي ومؤتمر وزراء البيئة الأفريقيين وإعلان تونس حول التضامن مع أفريقيا وإقليم البحر المتوسط للتكيف مع التغيرات المناخية (نوفمبر 2007) وكذلك تلك المنبثقة عن التجمعات الاقتصادية والسياسية الإقليمية الفرعية في مجال التغيرات المناخية،
- الاستراتيجيات التي تساهم في الجهود العالمية لتقليل الغازات المسببة للاحتباس الحراري وحتى تكتسب أفريقيا قدرة أكبر على التكيف،
- التحالفات والشراكات التي تعود بالفائدة المتبادلة مع أقاليم العالم الأخرى من أجل حماية الكرة الأرضية من الانعكاسات السلبية لارتفاع حرارة الجو،
- مبادئ الحكم الرشيد في مجال البيئة،
- الإعلان حول التغيرات المناخية والتنمية في أفريقيا الصادر عن رؤساء الدول الأفريقيين خلال قمة أديس أبابا في 2007،

### نؤكد أيضا على ما يلي:

- العمل من أجل تكفل أفضل بالمسائل المناخية في جميع السياسات والاستراتيجيات الإنمائية؛
- العمل على مراعاة المخاطر المناخية في خطط التنمية الوطنية والإقليمية والقارية تلقائيا؛

- التحدث بشكل موسع عن طبيعة النظام الدولي المستقبلي حول المسائل المناخية وأخذ العناصر ذات الصلة والمتعلقة "بالرؤية المشتركة" في عين الاعتبار بالنظر لمصالح أفريقيا؛
- تعزيز وتسهيل مشاركة الخبراء الأفريقيين في المفاوضات حول النظام الدولي المستقبلي المتعلق بالمسائل المناخية وأعمال الفرق الفنية التي أنشئت بموجب اتفاقية الإطار للأمم المتحدة حول التغيرات المناخية؛
- تشجيع التعاون والتنسيق بين الخدمات الوطنية للرصد الجوي والهيدرولوجي والمراكز المناخية الإقليمية وكذلك الجامعات ومراكز المراقبة والبحوث الأفريقية حول التغيرات المناخية وتوفير وسائل تعزيز قدراتها؛

#### ندعو:

- مجموعة الثمانية إلى تنفيذ التوصيات المتضمنة في بيان غلينيغليز حول التغير المناخي والطاقة والتنمية المستدامة وخاصة إنشاء مراكز مناخية إقليمية في أفريقيا؛
- في مجال نقل التكنولوجيا، من خلال إنشاء إطار مؤسسي للتكفل بجميع الجوانب المتعلقة بنقل التكنولوجيا؛
- في مجال التمويل، من خلال زيادة مستوى التمويل وخاصة عبر الصندوق من أجل البيئة العالمية وهو آلية مالية تدخل في إطار الاتفاقية وتوسيع "حصة العائدات" لبرنامج تنمية السوق لجميع الآليات الأخرى لسوق الكربون للمساهمة في صندوق التكيف.

#### نقرر ما يلي:

- إقامة تحالف قاري وعبر قاري حول المناخ بين أفريقيا وأقاليم العالم الأخرى بهدف القيام بأعمال صارمة في مجال التكيف والتخفيف من هشاشة الوضع. وفي هذا الصدد، ندعو المجموعات الاقتصادية الإقليمية والمنظمات الدولية والمجتمع المدني إلى دعم هذا التحالف الذي هو أرضية للحوار والتبادل والشراكات الدائمة بغية إقرار إدارة جيدة في مجال البيئة؛
- إنشاء فريق عمل وزاري حول التغيرات المناخية كإحدى الدعائم السياسية للمتفاوضين الأفريقيين في إطار المواعيد القادمة الهامة لاسيما كوبنهاجن 2009؛
- اعتماد خطة ثلاثية تتضمن مشاريع عملية قد تستفيد منها أفريقيا بسرعة وبرامج على المدى المتوسط تتعلق بما يلي: (1) تنمية الطاقات المتجددة، (2) مكافحة إتلاف الأراضي، (3) الإدارة الدائمة لتراث الغابات؛
- إطلاق مبادرة أفريقية حول التكيف وإنشاء مرصد أفريقي للمناخ.

وأخيرا، ندعو البلد المضيف إلى التكرم برفع هذا الإعلان إلى الاجتماع القادم لمجلس وزراء الاتحاد الأفريقي.

الجزائر، 20 نوفمبر 2008

**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2009

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/3639>

*Downloaded from African Union Common Repository*